

Angaben zur Materialkennzeichnung (AMK)

Materialnummer: 556200
Materialbezeichnung: CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish
alle Farbtöne
UFI: YR6S-QPUY-A017-6HRM



CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

Kennzeichnungselemente



Besondere Kennzeichnung bestimmter Gemische

DE:

Dispersionsfarbe, wässrig. EU-Grenzwert für den VOC-Gehalt dieses Produktes (Kat. A/a): 30 g/l (2010). Dieses Produkt enthält max. **1 g/l** VOC. **Achtung.**

Gefahrenhinweise/Sicherheitshinweise: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Schutzhandschuhe/ Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. **Enthält:** 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on, 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on, Reaktionsmasse aus 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on und 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1). Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Hotline für Allergieanfragen: 0800/1895000 (kostenfrei aus dem deutschen Festnetz). **Entsorgung:** Flüssige Materialreste bei der Sammelstelle für Altfarben/Altlacke abgeben, eingetrocknete Materialreste als Bau- und Abbruchabfälle oder als Siedlungsabfälle bzw. Hausmüll entsorgen.

GISCODE: BSW20. **Ergänzend ist die aktuelle Technische Information zu diesem Produkt und dessen Verarbeitung auf www.caparol-icons.de zu beachten.**

Deklaration der Inhaltsstoffe nach VdL-Richtlinie 01: Polyacrylatharz, Titandioxid, Silikate, anorganische Buntpigmente, Wasser, Additive, Konservierungsmittel.

EN:

Emulsion paint, aqueous. EU limit value for the VOC content of this product (category A/a): 30 g/l (2010). This product contains max. **1 g/l** VOC. **Warning. Hazard statements/Precautionary statements:** May cause an allergic skin reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear protective gloves/ eye protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. **Contains:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, 2-methylisothiazol-3(2H)-one, reaction mass of 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. **Disposal:** Materials and all related packaging must be disposed of in a safe way in accordance with the full requirements of the local, regional, national and international authorities. **Declaration of ingredients according to VdL directive 01 (Germany):** polyacrylic resin, titanium dioxide, silicates, inorganic colored pigments, water, additives, Preservative.

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

FR:

Peinture en phase aqueuse à base de dispersion. Teneur maximale en COV en UE pour ce produit (catégorie A/a): 30 g/l (2010). Teneur en COV du produit: max. **1 g/l. Attention. Mentions de danger/Conseils de prudence:** Peut provoquer une allergie cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon. **Contient:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, 2-méthylisothiazol-3(2H)-one, masse de réaction de 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazol-3-one et de 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. **Elimination:** Déposer le contenu et l'emballage conformément à la réglementation locale, régionale et nationale en vigueur dans une déchetterie. **Déclaration du fabricant selon la directive VdL-01 (Allemagne):** Résine acrylique, dioxyde de titane, silicates, pigment coloré anorganique, eau, additives, Agent de conservation.

PL:

Farba emulsyjna, wodna. Zgodnie z Dyrektywą UE limit zawartości LZO (kat. A/a): 30 g/l (2010). Ten produkt zawiera **1 g/l** LZO. **Uwaga. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia/Zwroty wskazujące środki ostrożności:** Może powodować reakcję alergiczną skóry. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. Stosować rękawice ochronne/ ochronę oczu. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. **Zawiera:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on, 2-metyloizotiazol-3(2H)-on, masa reakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1). Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły. **Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:** Płynne resztki materiału przekazać do punktu odbioru/utylizacji starych farb i lakierów. Zsuchnięte resztki materiału usuwać jak odpady budowlane. Całkowicie opróżnione opakowania oddawać do recyklingu. **Deklaracja składu: zgodnie z Dyrektywą 01 VdL (Niemcy):** żywica poliakrylowa, DITLENEK tytanu, Silikaty, Pigmenty nieograniczone, Woda, addytywy, konserwanty.

RO:

Vopsea pe bază de dispersie apoasă. Valori-limită admise de UE pentru conținutul VOC al acestor produse (categoria A/a): 30 g/l (2010). Acest produs conține max. **1 g/l** COV. **Atenție. Fraze de pericol/Fraze de precauție:** Poate provoca o reacție alergică a pielii. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. A se purta mănuși de protecție/ echipament de protecție a ochilor. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. **Conține:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-onă, 2-metilizotiazol-3(2H)-onă, masă de reacție compusă din 5-cloro-2-metil-2H-izotiazol-3-onă și 2-metil-2H-izotiazol-3-onă (3:1). Avertizare! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu respirați prin pulverizare sau ceață. **Eliminare:** Conținutul și ambalajele se predau pentru eliminare în conformitate cu reglementările locale, regionale, naționale și internaționale. **Declarația privind compoziția este conform directivei VdL din Germania:** Rășină poliacrilică, Dioxid de titan, Silicați, Pigmenți anorganici colorați, Apă, Aditivi, conservanți.

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

HR:

Disperzivna boja, na bazi vode. HOS: A/a): 30 g/l ; maks. 1 g/l Hlapljivi organski spojevi (VOC).

Upozorenje. Oznake upozorenja/Oznake obavijesti: Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. Nositi zaštitne rukavice/ zaštitu za oči. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode. **Sadrži:** 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on, 2-metilizotiazol-3(2H)-on, reakcijska smjesa 5-klor-2-metil-2H-izotiazol-3-ona i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (3: 1). Upozorenje! Pri prskanju mogu nastati opasne respirabilne kapljice. Ne udisati aerosol ni maglicu.

Odlaganje: Ostaci materijala i ambalaže moraju biti odloženi na siguran način, u skladu sa zakonskim propisima. Odložiti ambalažu sa tekućim ostacima proizvoda na sabirnom mjestu za otpadne boje i lakove. Stvrdnute ostatke odložiti kao ostali građevinski otpad. **Deklaracija sadržaja prema VdL direktivi 01 (Njemačka):** poliakrilatna smola, titan dioksid, silikati, anorganski pigmenti u boji, voda, aditivi, Konzervans.

CS:

Vodou ředitelná disperzní barva. Evropský limit pro obsah látek VOC (Kat. A/a): 30 g/l (2010).

Tento výrobek obsahuje max. 1 g/l VOC (organické těkavé látky). **Varování. Standardní věty o nebezpečnosti/Pokyny pro bezpečné zacházení:** Může vyvolat alergickou kožní reakci. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem. Použijte ochranné rukavice/ ochranné brýle. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. **Obsahuje:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, 2-methylisothiazol-3(2H)-on, reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on a 2-methylisothiazol-3(2H)-on (3:1). Pozor! Při postřiku se mohou vytvářet nebezpečné respirabilní kapičky. Nevdechujte aerosoly nebo mlhu. **Odstranění:** Odstraňte obsah a obal v souladu s místními, regionálními, národními a mezinárodními předpisy. **Deklarace obsažených látek podle směrnice 01 VdL (Svaz německých výrobců barev a laků):** polyakrylátová pryskyřice, oxid titaničitý, křemičitany, anorganické barevné pigmenty, voda, aditiva, Konzervační prostředek.

EL:

Χρώμα διασποράς, υδατικό. κατηγορία A/a): 30 g/l . Μέγιστη περιεκτικότητα: 1 g/l ΠΟΕ. **Προσοχή.**

Δηλώσεις επικινδυνότητας/Δηλώσεις προφυλάξεων: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/ μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο σαπούνι και νερό. **Περιέχει:** 1,2-βενζοϊσοθειαζολ-3(2H)-όνη, 2-μεθυλισοθειαζολ-3(2H)-όνη, μάζα αντίδρασης από 5-χλωρο-2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη και 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη (3:1). Προσοχή! Κατά τον ψεκασμό μπορούν να σχηματιστούν επικίνδυνα εισπνεύσιμα σταγονίδια. Μην αναπνέετε το εκνέφωμα ή τα σταγονίδια. **Διάθεση:** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς, εθνικούς, διεθνής κανονισμούς. **Δήλωση των συστατικών σύμφωνα με την οδηγία VdL 01 (Γερμανία):** Πολυακρυλική ρητίνη, Διοξείδιο τιτανίου, Πυριτικό άλας, Ανόργανες χρωστικές, Νερό, Πρόσθετα, Συντηρητικό.

TR:

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

Emülsiyon boyası, su bazlı. Bu ürünün VOC içeriği için AB sınır değeri (kategori A/a): 30 g/l (2010). Bu ürün içerir en fazla **1 g/l** VOC (UOB/Uçucu organik bileşikler). **Dikkat. Zararlılık ifadeleri/Önlem ifadeleri:** Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar. Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın. Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Gözle, ciltle veya kıyafetle temas ettirmeyin. Koruma eldiveni/ göz koruması kullanın. DERİ İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol sabun ve su ile yıkayın. **İçerir:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, 2-methyl-2H-isothiazol-3-one, 5-Chloro-2-methyl-3(2H)isothiazolone mixt. with 2-Methyl-3(2H)isothiazolone. Uyarı! Spreylendiğinde tehlikeli solunabilir damlacıklar oluşabilir. Sprey veya buharı solumayın. **Bertaraf:** Malzemeler ve ilgili ambalajlar, yerel, ulusal ve uluslararası otoritelerin tüm şartlarına uygun olarak güvenli bir şekilde atılmalıdır. **VdL yönergesi 01'e göre içerik maddesi beyanı (Almanya):** Poliakrilik reçine, Titanyum dioksit, Silikatlar, İnorganik renkli pigmentler, su, Katkılar, Koruyucu.

ES:

Pintura de emulsión, base agua. Valor límite de la UE de COV para este producto (cat. A/a): 30 g/l (2010). Contenido de COV de este producto: máx. **1 g/l.** **Atención. Indicaciones de peligro/Consejos de prudencia:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Llevar guantes/ equipo de protección para los ojos. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. **Contiene:** 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona, 2-Metilisotiazol-3(2H)-ona, Masa de reacción de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1). ¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol. **Eliminación:** Depositar los restos de producto líquido en un punto de recogida de pinturas y barnices; eliminar los restos de producto endurecido como residuos de construcción, demolición o basura doméstica. **Declaración de los ingredientes según la Directiva VdL 01 (Alemania):** Resina poliacrílica, Dióxido de Titanio, Silicatos, Pigmentos de color inorganicos, Agua, Aditivos, Conservante.

RU:

Дисперсионная краска, на водной основе, жидкая. предельное содержание в ЭС по летучим веществам в данном продукте (категория A/a): 30 г/л (2010). Этот продукт содержит макс. **1 г/л** ЛОС (Летучее органическое соединение). **Осторожно. Краткая характеристика опасности/Предупреждения:** При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. Хранить в недоступном для детей месте. Избегать попадания в глаза, на кожу или одежду. Использовать перчатки/ средства защиты глаз. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. **Содержит:** 1,2-бензотиазол-3(2H)-он, 2-метил-2H-изотиазол-3-он, 5-хлоро-2-метил-3(2H)изотиазолон в смеси с 2-метил-3(2H)изотиазолон (3:1). Предупреждение! При распылении могут образовываться опасные респирабельные частицы. Не вдыхайте в виде паров и аэрозоля. **Утилизация:** Утилизацию содержимого и ёмкостей производить в соответствии с локальными, региональными, национальными и международными правилами утилизации. **Декларация составляющих согласно директиве VdL 01 (для Германии):** полиакриловая смола, двуокись титана, силикаты, неорганические цветные пигменты, вода, добавки, Консервант.

NL:

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

Dispersieverf, waterverdunbaar. De EU-grenswaarde VOS voor dit type product (cat. A/a): 30 g/l (2010). Het VOS gehalte van dit product is max. **1 g/l.** **Waarschuwing.**

Gevarenaanduidingen/Veiligheidsaanbevelingen: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Draag beschermende handschoenen/ oogbescherming. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. **Bevat:** 1,2-benzisothiazool-3(2H)-on, 2-methylisothiazool-3(2H)-on, reactiemassa (3:1) van 5-chloor-2-methyl-2H-isothiazool-3-on en 2-methyl-2H-isothiazool-3-on. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaleerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. **Verwijdering:** Inhoud / verpakking afvoeren volgens lokale, nationale en/of internationale regelgeving. **Certificaat van inhoudstoffen conform Duitse VdL-richtlijn 01:** Polyacrylaathars, Titaandioxide, Silicaat, Anorganische kleurpigmenten, Water, Additieven, Conserveermiddel.

SV:

Dispersionsfärg, vattenbaserad. EU gränsvärde för denna produkt (kat. A/a): 30 g/l (2010). Denna produkt innehåller max **1 g/l** VOC. **Varning.** **Faroangivelser/Skyddsangivelser:** Kan orsaka allergisk hudreaktion. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte komma i kontakt med ögonen, huden eller kläderna. Använd skyddshandskar/ ögonskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. **Innehåller:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on, 2-metylisotiazol-3(2H)-on, reaktionsblandning av 5-klor-2-metyl-2H-isotiazol-3-on och 2-metyl-2H-isotiazol-3-on (3:1). **Varning!** Farliga respirabla droppar kan bildas vid sprejning. Inandas inte sprej eller dimma. **Avfall:** Materialet och allt tillhörande emballage ska bortföras på ett säkert sätt i enlighet med lokala, nationella och internationella bestämmelser. **Deklaration av innehållet enligt VdL direktivet 01 (Tyskland):** akrylpolymer, titandioxid, silikater, oorganiska färgpigment, vatten, tillsatts medel, Konserveringsmedel.

IT:

Pittura in emulsione acquosa. Valore limite UE per il contenuto di VOC di questo prodotto (Cat. A/a): 30 g/l (2010). Contenuto di VOC di questo prodotto: max. **1 g/l.** **Attenzione.** **Indicazioni di pericolo/Consigli di prudenza:** Può provocare una reazione allergica cutanea. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Indossare guanti/ proteggere gli occhi. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. **Contiene:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, 2-metilisotiazol-3(2H)-one, massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1). **Attenzione!** In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. **Eliminazione:** Conferire i contenitori con residui di prodotto liquido ai punti di raccolta rifiuti per pitture e smalti. Smaltire residui di prodotto indurito nei punti di raccolta di sfridi/materiali edili. **Dichiarazione degli ingredienti secondo la direttiva VdL 01 (Germania):** Resina poliaccrilica, Biossido di titanio, Silicati, Pigmenti colorati inorganici, Acqua, Additivi, Conservante.

BG:

Дисперсна боя на водна основа. Гранични стойности, приети от ЕС за съдържанието на VOC (летливи органични съединения) в тези продукти (категория A/a): 30 g/l (2010). Този продукт съдържа максимум **1 г / л** ЛОС. **Внимание.** **Предупреждения за опасност/Препоръки за безопасност:** Може да причини алергична кожна реакция. При необходимост от медицинска

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. Използвайте предпазни ръкавици/ предпазни очила. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода. **Съдържа:** 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он, 2-метилизотиазол-3(2H)-он, Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2H-изотиазол-3-он и 2-метил-2H-изотиазол-3-он (3:1). Внимание! При пулверизация могат да се образуват опасни респирабилни капки. Не вдишвайте пулверизираната струя или мъгла. **Изхвърляне/Обезвреждане:** Съдържанието и опаковките трябва да се депонират в съответствие с изискванията на местните, регионалните, националните и международните Наредби **Декларация за съставните вещества съгл. Директива 01 (Германия):** Полиакрилатна смола, Титанов двуокис, Силикати, Неорганични цветни пигменти, Вода, Добавки, Консервант.

DA:

Dispersionsmaling, vandig. EU grænseværdi for dette produkt (kat. A/a): 30 g/l (2010). Dette produkt indeholder max 1 g/l VOC. **Advarsel. Faresætninger/Sikkerhedssætninger:** Kan forårsage allergisk hudreaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke komme i kontakt med øjne, hud eller tøj. Bær beskyttelseshandsker/ øjenbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt sæbe og vand. **Indeholder:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, 2-methylisothiazol-3(2H)-on, blanding af 5-chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on og 2-methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1). Advarsel! Der kan danne sig farlige respirable dråber når der sprayer. Undgå indånding af spray eller tåge. **Bortskaffelse:** Materialer og al dertilhørende emballage skal bortskaffes på en sikker måde og i henhold til lokale, regionale, nationale og internationale myndigheders krav. **Deklaration af indhold i henhold til VdL direktiv 01 (Tyskland):** polyacrylharpiks, titandioxid, silikater, uorganiske farvestoffer, vand, tilsætningsstoffer, Præservering.

ET:

Dispersioonvärv, vesialuseline. EL-is kehtiv LOÜ piirväärtus (kat A/a): 30 g/l (2010). See toode sisaldab 1 g/l LOÜ. **Hoiatus. Ohulaused/Hoiatuslaused:** Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist. Kanda kaitsekindaid/ kaitseprille. NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga. **Sisaldab:** 1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon, 2-metüülisotiasool-3(2H)-oon, reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1). Hoiatus! Pihustamisel võivad tekkida ohtlikud sissehingatavad piisad. Pihustatud ainet või udu mitte sisse hingata. **Jäätmete käitlemine:** pakend ja selle sisu utiliseerida vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja rahvusvahelistele nõuetele. **Koostisosade deklaratsioon vastavalt VdL määrusele 01 (Saksamaa):** polüakrülaatvaik, titaandioksiid, silikaadid, anorgaanilised pigmendid, vesi, lisandid, Säilitusained.

FI:

Dispersiomaali, vesi-pohjainen. EU raja-arvo tälle tuotteelle (kat. A/a): 30 g/l (2010). Tämä tuote sisältää max 1 g/l Haihtuva orgaaninen yhdiste. **Varoitus. Vaaralausekkeet/Turvalausekkeet:** Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Käytä suojakäsineitä/ silmiensuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. **Sisältää:** 1,2-Bentsisotiatsol-3(2H)-oni, 2-metyyli-isotiatsol-3(2H)-oni, reaktiomassa: 5-

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

kloori-2-metyyli-2H-isotiatsol-3-onin ja 2-metyyli- 2H-isotiatsol-3-onin (3:1). Varoitus! Vaarallisia keuhkorakkuloihin kulkeutuvia pisaroita saattaa muodostua suihkutuksen yhteydessä. Älä hengitä suihketta tai sumua. **Jätteiden käsittely:** Materiaalit ja kaikki pakkaukset pitää hävittää turvallisella tavalla paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten viranomaisten vaatimusten mukaisesti. **Ainesosaluettelo VdL-direktiivin 01 (Saksa) mukaisesti:** polyakryylihartsi, titaanidioksidi, silikaatit, epäorgaaniset värilliset pigmentit, vesi, lisäaineet, Säilöntäaine.

LT:

Dispersiniai dažai vandens pagrindu. ES leidžiamas ribinis LOJ kiekis (kat. A/a): 30 g/l (2010). Šiame produkte yra iki 1 g/l LOJ. **Atsargiai. Pavojingumo frazės/Atsargumo frazės:** Gali sukelti alerginę odos reakciją. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugotis, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių. Mūvėti apsaugines pirštines/ naudoti akių apsaugos priemones. PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. **Sudėtyje yra:** 1,2-benzizotiazol-3(2H)-onas, 2-metilizotiazol-3(2H)-onas, 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1). Atsargiai! Purškiant gali susidaryti pavojingų įkvepiamų lašelių. Neįkvėpti rūko ar aerozolio. **Šalinimas:** Medžiagos atliekos ir pakuotės tvarkomos pagal vietos, regiono, nacionalines ir tarptautines atliekų tvarkymo taisykles. **Sudėties deklaracija pagal VdL 01 direktyvą:** Poliakrilato derva, Titano dioksidas, Silikatai, Neorganiniai spalvoti pigmentai, Vanduo, Priedai, Konservantas.

LV:

Dispersijas krāsa, ūdenī šķīstoša. ES robežvērtība GOS (gaistošo organisko savienojumu) saturam šajā produktā (Kat. A/a): 30 g/l (2010). Šis produkts satur maks. 1 g/l GOS. **Uzmanību. Bīstamības apzīmējumi/Drošības prasību apzīmējums:** Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem. Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm. Izmantot aizsargcimdus/ acu aizsargus. SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ziepju un ūdens daudzumu. **Sastāvā ietilpst:** 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons, 2-metilizotiazol-3(2H)-ons, reakcijas masa: 5-hlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ons; 2-metil-2H-izotiazol-3-ons (3:1). Uzmanību! Izsmidzinot var veidoties bīstami ieelpojami pilieni. Ne smidzinājumu, ne miglu neieelpot. **Utilizācija:** Atbrīvojies no satura/tvertnes saskaņā ar vietējo likumdošanu. **Sastāvdaļas atbilstoši Vācijas laku un krāsu rūpniecības apvienības vadlīnijām 01:** poliakrilāta sveķi, titāna dioksīds, silikāti, neorganiskie pigmenti, ūdens, piedevas, Konservants.

NO:

Dispersjonmaling, vannbasert. EU grenseverdi for dette produkt (kat. A/a): 30 g/l (2010). Dette produkt indeholder max 1 g/l VOC. **Advarsel. Faresetninger/Sikkerhetssetninger:** Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Må ikke komme i kontakt med øyne, huden eller klær. Benytt vernehansker/ vernebriller. VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann. **Inneholder:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on, 2-methyl-2H-isothiazol-3-one, (3:1)-blanding av: 5-klor-2-metyl-2H-isotiazol-3-on [EC-nr. 247-500-7]; og 2-metyl-2H-isotiazol-3-on [EC-nr. 220-239-6]. Advarsel! Farlige respirable dråper kan dannes ved sprøyting. Sprøytetåke må ikke innåndes. **Avhending:** Materialer og all tilhørende emballasje må kastes på en sikker måte i samsvar med de fullstendige kravene fra lokale, regionale, nasjonale og internasjonale myndigheter. **Deklarasjon av innhold ifølge VdL-**

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

direktiv 01 (Tyskland): polyakrylresin, titandioksid, silikater, uorganiske fargepigmenter, vann, additiver, Konserveringsmiddel.

PT:

tinta de emulsão, aquosa. Maximo contido na UE de VOC pra este produto (categoria A/a): 30 g/l (2010). Contido de VOC deste produto: max. **1 g/l** COV. **Atenção. Advertências de perigo/Recomendações de prudência:** Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. Usar luvas de proteção/ proteção ocular. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com sabonete e água. **Contém:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona, 2-metilisotiazol-3(2H)-ona, mistura reacional (3:1) de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e de 2-metil-2H-isotiazol-3-ona. **Atenção!** Podem formar-se gotículas inaláveis perigosas ao pulverizar. Não respirar a pulverização ou névoas. **Destruição:** Eliminar os materiais e as respetivas embalagens de acordo com a regulamentação local, regional, nacional e internacional. **Declaração de ingredientes em conformidade com a Diretiva VdL 01 alemã:** resina poliacrílica, dióxido de titânio, silicatos, pigmentos inorgânicos, água, aditivos, Substância preservativa.

SK:

Vodou riediteľná disperzná farba. Európský limit pre obsah VOC látok tohoto výrobku (Ka. A/a): 30 g/l (2010). Tento výrobok obsahuje max. **1 g/l** VOC. **Pozor. Výstražné upozornenia/Bezpečnostné upozornenia:** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom. Noste ochranné rukavice/ ochranné okuliare. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. **Obsahuje:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ón, 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón, reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1). **Pozor!** Pri rozprašovaní sa môžu vytvárať nebezpečné respirabilné kvapôčky. Nevdychujte aerosóly ani hmlu. **Odstránenie:** Odstráňte obsah a obal v súlade s miestnymi, regionálnymi, národnými a medzinárodnými predpismi. **Deklarácia obsiahnutých látok podľa smernice 01 VdL (Zväz nemeckých výrobcov farieb a lakov):** polyakrylová živica, oxid titaničitý, silikáty, anorganické pestré pigmenty, voda, aditíva, Konzervačný prostriedok.

SL:

Disperzijska barva, na vodni osnovi. Mejna EU-vrednost za vsebnost HOS v tem izdelku (kat. A/a): 30 g/l (2010). Ta izdelek vsebuje največ **1 g/l** VOC. **Pozor. Stavki o nevarnosti/Previdnostni stavki:** Lahko povzroči alergijski odziv kože. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili. Nositi zaščitne rokavice/ zaščitno za oči. PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode. **Vsebuje:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on, 2-metilizotiazol-3(2H)-on, reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1). **Pozor!** Pri razprševanju lahko nastanejo nevarne vdihljive kapljice. Ne vdihavajte razpršila ali meglic. **Odstranjevanje:** Vsebinsko in embalažo odstranite v skladu z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi. **Deklaracija sestavin po VdL-smernici 01:** poliakrilatna smola, titanov dioksid, silikati, anorganski barvni pigmenti, voda, aditivi, Konzervansi.

CAPAROL ICONS Finest Wall Paint Silk Finish alle Farbtöne

Version 3.1

Überarbeitet am 23.02.2021

Druckdatum 02.03.2021

UK:

Водно-дисперсійна фарба. Обмеження ЄС щодо вмісту летких органічних сполук в продуктах даної категорії (Кат. A/a): 30 g/l (2010) Даний продукт містить макс. **1 г/л** ЛОС (Летка органічна сполука). **Увага.** Зазначення фактора небезпеки/Зазначення застережених заходів: Може викликати алергічну реакцію на шкірі. У разі необхідності медичної допомоги: тримати контейнер з-під продукту або етикетку напоготові. Тримати подалі від дітей. Не допускати потрапляння у вічі, на шкіру або на одяг. Використовувати захисні рукавички/ захист для очей. ПРИ ПОТРАПЛЯННІ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води з милом. **Містить:** 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, 2-methyl-2H-isothiazol-3-one, 5-Chloro-2-methyl-3(2H)isothiazolone mixt. with 2-Methyl-3(2H)isothiazolone. Увага! При розпиленні можуть утворюватися небезпечні респірабельні частки. Не вдихайте у вигляді парів та аерозолі. **Утилізація:** Рідкі залишки матеріалу здавати в пунктах прийому відходів лакофарбових матеріалів, сухі залишки можуть бути утилізовані як будівельні відходи або побутове сміття. **Декларація складових речовин згідно директиви VdL 01 (для Німеччини):** Поліакрилатна смола, Діоксид титану, Силікат, Неорганічні кольорові пігменти, Вода, Аддитиви, Консервант.

HU:

Diszperziós festék, vizes. EU határérték erre a termékre (Kategória A/a): 30 g/l (2010). Ez a termék legfeljebb **1 g/l** VOC. **Figyelem.** Figyelmeztető mondatok/Óvintézkedésre vonatkozó mondatok: Allergiás bőrreakciót válthat ki. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet. Védőkesztyű/ szemvédő használata kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. **Tartalmaz:** 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on, 2-metilisotiazol-3(2H)-on, 5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke. Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni. **Hulladék kezelés:** A folyékony anyagmaradványokat adja le a régi festékek/lakkok gyűjtőhelyén, a beszáradt anyagmaradványokat építési hulladékként, törmelékként vagy települési hulladékként, ill. háztartási hulladékként ártalmatlanítsa. **Nyilatkozat összetevőkre vonatkozóan VdL irányelv 01 (Németország) szerint:** Poliakrilát gyanta, titán-dioxid, szilikátok, Szervetlen szinpigment, Víz, aditívok, Tartósítószer.